

**Switzerland-Geneva: Architectural and related services**

OJ S 186/2020 24/09/2020

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Département de l'aménagement et des constructions - Unité Soumissions

Postal address: Rue de l'Hôtel-de-Ville 4, case postale 3983

Town: Genève 3

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1211

Country: Switzerland

Contact person: Véronique Bertrand, responsable soumissions

E-mail: [soumissions.dca@ville-ge.ch](mailto:soumissions.dca@ville-ge.ch)**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1154795](https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1154795)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

AMGT AV. du Mail (M255TI) mandat arch.-pays. et/ou arch., ing. transport

**II.1.2. Main CPV code**

71200000 Architectural and related services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Aménagement de l'Avenue du Mail: aménagement des espaces publics de l'avenue du Mail ainsi que la finalisation du projet de mobilité douce.

Mandat: mandat d'équipe pluridisciplinaire réunissant les compétences d'un architecte paysagiste et/ou architecte, d'un ingénieur en transport et de toutes autres compétences apportant une plus-value au projet et à son élaboration.

Attribution d'un mandat pluridisciplinaire comprenant les phases de projet, d'appel d'offres et de réalisation.

Le mandat s'inscrit dans une opération dont le coût total de l'ouvrage est de 8 000,00 CHF HT. Ce montant est donné à titre indicatif.

L'estimation du montant des travaux d'aménagement des espaces publics de l'Avenue du Mail donnant droit aux honoraires est de 3 500 000 HT.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71420000 Landscape architectural services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Avenue du Mail.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Aménagement de l'Avenue du Mail: aménagement des espaces publics de l'Avenue du Mail ainsi que la finalisation du projet de mobilité douce.

Mandat: mandat d'équipe pluridisciplinaire réunissant les compétences d'un architecte paysagiste et/ou architecte, d'un ingénieur en transport et de toutes autres compétences apportant une plus-value au projet et à son élaboration.

Attribution d'un mandat pluridisciplinaire comprenant les phases de projet, d'appel d'offres et de réalisation.

Le mandat s'inscrit dans une opération dont le coût total de l'ouvrage est de 8 000,00 CHF HT. Ce montant est donné à titre indicatif.

L'estimation du montant des travaux d'aménagement des espaces publics de l'Avenue du Mail donnant droit aux honoraires est de 3 500 000 HT.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2021 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/11/2020 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 09/11/2020 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Ouverture non publique.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Des offres partielles ne sont pas admises.

Négociations: les négociations sur les prix, les remises de prix et les prestations sont interdites.

Indication des voies de recours: le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la chambre administrative de la Cour de justice genevoise dans un délai de dix jours à compter de la date de la publication.

Délai de clôture pour le dépôt des offres/remarques: seules les offres arrivées à l'adresse du chapitre 1.2 ci-dessus, dans le délai fixé, signées, datées et complètes seront prises en considération. Les offres arrivées après le délai fixé seront exclues de l'adjudication.

Remarques (délai souhaité pour poser des questions par écrit). L'adjudicateur n'accepte aucune question par téléphone.

Publication de référence nationale: SIMAP du 19.9.2020, doc. 1154795. Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 20.10.2020.

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: l'inscription sur [www.simap.ch](http://www.simap.ch) n'équivaut pas à une inscription officielle ou à une demande de dossier.

Conditions de paiement: aucun émolument de participation n'est requis.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/09/2020